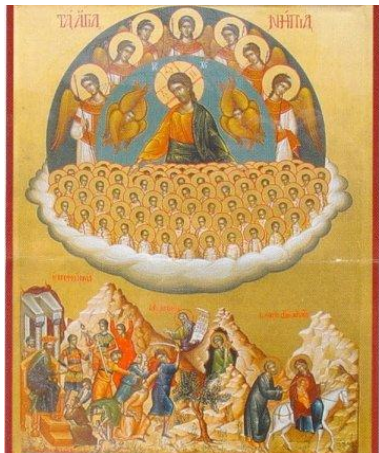


# Protection of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church



54 Walnut St. Manchester, NH 03104

Parish: [www.pbvmnh.org](http://www.pbvmnh.org) / [PBVM.Manchester.NH@gmail.com](mailto:PBVM.Manchester.NH@gmail.com)

Rev. Father Ihor Papka (860) 617-6357 [vipapka@yahoo.com](mailto:vipapka@yahoo.com)

Deacon Jon Messer (603) 233-9948 [NHbagpiper@gmail.com](mailto:NHbagpiper@gmail.com)

Cantors: Christina Vogel and John Housty

Trustees: Mrs. Pam Young (603) 315-9536 [pjyoungnh@gmail.com](mailto:pjyoungnh@gmail.com)

Dr. Oleh Pankewycz: (716) 449-2309 [Olehgp@gmail.com](mailto:Olehgp@gmail.com)

Mr. Taras Zubrytskyy (603) 757-3426 [Taraszub0@gmail.com](mailto:Taraszub0@gmail.com)

Facebook: [AnyaVogelPBVM@Comcast.net](mailto:AnyaVogelPBVM@Comcast.net)

Religious Education for Children: Christina Vogel [mrsvogelchristina@gmail.com](mailto:mrsvogelchristina@gmail.com)

## Bulletin for Sunday December 28, 2025

SUNDAY AFTER THE NATIVITY OF OUR LORD

(Commemoration of the Holy and Just Joseph, King David, and James Cousin of our Lord)

### Divine Liturgy, Intentions and Various Services for the month

Sun 12/28 (10am) Divine Liturgy

Thur 01/01 (10am) Divine Liturgy - The Circumcision of Our Lord, God and Savior Jesus Christ

Sun 01/04 (10am) Divine Liturgy with Jordan Water Blessing after

01/06 (7pm) Divine Liturgy - Theophany

01/11 (10am) Divine Liturgy - Baptism to follow

01/18 (10am) Divine Liturgy

01/25 (10am) Divine Liturgy

02/01 (10am) Divine Liturgy

## Celebration of the Holy Mysteries:

**RECITATION OF THE HOLY ROSARY & CONFESSIONS:** ½ HR before Divine Liturgy

**BAPTISM / MARRIAGE/ ANOINTING OF THE SICK / COMMUNION:** Contact FR. IHOR (AT LEAST SIX MONTHS PRIOR TO WEDDING for MARRIAGE)

**SCHEDULE OF DIVINE LITURGIES:** Sundays 10AM (Sept- May) Sundays 9AM (June-Aug.) Holy Days of Obligation: 7PM

**SATURDAY SERVICES:** Fr. Ihor is celebrating Vesper services every Saturday at 6 PM. All parishioners are invited to attend this beautiful service. Those who wish to have a Divine Liturgy celebrated for a loved one whether living or deceased or for a private intention are still able to do so. Please request your Divine Liturgy by contacting Fr. Ihor at (860) 617-6357 Deacon Jon at (603) 233-9948. Please note that Saturday Divine Liturgies will now be celebrated only at 10 AM (9 AM during the summer months) whenever they are requested. If no Divine Liturgy has been requested for a particular Saturday, then none will be celebrated on that day. The Divine Liturgy schedule in the bulletin will only show 9AM Divine Liturgies on Saturdays when they have been requested. If the bulletin does not show a 9 or 10 AM Divine Liturgy for a given Saturday, then this means that particular Saturday is available for your request.

**Суботні Богослужіння:** Отець Ігор святкує Вечірню кожної суботи у 7-мі годині вечером. Ласкаво просимо усіх парафіян до участі. Парафіяни які бажають замовити Божественну Літургію в суботу для померших або на особисті інтенції можуть дзвонити до о. Ігоря на номер (860) 617-6357 або до дяка п. Ярослава Максимовича на номер (603) 627-2042. Суботні Божественні Літургії будуть відслужені тільки о годині 10-тій ранком (о годині 9-тій ранком у літніх місяцях) коли замовлені. Якщо Літургія в певну суботу не буде замовлена, то в цей день не буде жодна відправлена. Порядок Богослужінь в бюлетені покаже тільки ті суботні Служби Божі які є замовлені. Якщо в бюлетені не відображається Божественна Літургія на дану суботу, то це означає, що ця субота доступна на Ваше замовлення.

## Please Pray for our Sick and Homebound Parishioners

### Будь ласка, молись за наших хворих і прибулих до дому парафії

Fr. Ihor Papka, Fr. Zbigniew Brzezicki, Oleh and Valentina Babski, Marylou Blaisdell, Josephine Housty, Ian Brown, Adrianna Halloran, Cole Cheney-Halloran, Carmel Horangic, Christine Kolagji, Helen Kucman, Martha Majkut, Karen and Jaroslaw Maksymowych, Jean Mandych, Sherri Martel, Katie Mattay, Katherine Masso, Jennifer McMillan, Katharine McNaughton, Richard Merlini, Jackie Morales, Lauren Morales, Tanya and Ronald Morales, Lena Puciw, Patty Enright, Jean Koromaus, Alan Pasiecznyk, Billie Sheesley, John Terninko, Elisha Wallace, Greg and Mary, Deacon Jon Messer. Please contact Fr. Ihor or a Trustee if you would like to add a friend or loved one to this prayer list.

### Visiting a Byzantine Catholic Church? What to Expect!

The Byzantine Rite, Ukrainian Catholic Church has been called “the best-kept secret in America.” Whether you’re from a different Christian tradition or exploring for the first time, some things may feel unfamiliar. Below are answers to common questions to help you feel more at home:

- **What is the Divine Liturgy?** It’s our main worship service—literally, “the work of the people” where we celebrate the Eucharist. Most Sundays use the Liturgy of St. John Chrysostom (5th c.), w/the Liturgy of St. Basil (4th c.) on certain feast days.
- **What about children?** Children are full participants in worship. We do not separate them for a different service, their presence—even their noise—is welcome!
- **Why all the icons?** Icons are not idols; they’re sacred images that teach, inspire prayer, and connect us with the heavenly reality. We venerate them as a sign of love and honor, not worship.
- **Why do people make the Sign of the Cross?** It’s an ancient Christian gesture expressing our faith and devotion, used during prayer or at moments of blessing.
- **Why the incense and chanting?** Worship involves all the senses. Incense represents our prayers rising to God. Chanting helps proclaim Scripture and prayer beautifully and clearly.
- **Why do we stand?** Standing is the biblical posture of prayer and reverence—just as it is in heaven (Isaiah 6:2, Revelation 7:11).
- **What is the Eucharist?** Eastern Catholics believe that the bread and wine truly become the Body and Blood of Christ. This mystery is approached with awe and reverence.
- **Can I receive Communion?** Communion is for baptized Catholic Christians who have prepared through prayer, fasting, and confession.
- **How can I become Eastern Catholic?** Speak with our priest. After a time of learning and preparation as a catechumen, you may be received through baptism or chrismation.

We’re glad you’re here. “Come and see” (John 1:46)—and if you have questions, don’t hesitate to ask Fr. Ihor or Deacon Jon, or any member of our community.




CELEBRATE!

| 12/4 Iryna Y.  
| 12/5 Marta M.  
| 12/5 Ray M.

| 12/19 Dawn Y.  
| 12/19 Nykola S.  
| 12/19 Zhanna S.

Our parish community wishes this month’s birthday and anniversary celebrants peace, joy, love and good health on their special day as well as throughout the year. May our dear Lord grant all of you many more healthy, happy and blessed years. Happy Birthday, Happy Anniversary and На Многая літа! (Na Mnohaya Lita!).



### (Commemoration of the Holy and Just Joseph, King David, and James Cousin of our Lord)

**First Antiphon:** I will give thanks to You, O Lord, with all my heart; I will declare all Your wondrous deeds.

Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us. In the company and assembly of the just, great are the works of the Lord. Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us. Majestic and glorious are His works, His justice stands firm forever. Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

**Third Antiphon:** Come, let us sing joyfully to the Lord; let us acclaim God, our Savior. Son of God, born of a virgin, save us who sing to you Alleluia. Let us come before His face with praise, and acclaim Him in psalms. Son of God, born of a virgin, save us who sing to you Alleluia. For God is the great Lord and the great king over all the earth. Son of God, born of a virgin, save us who sing to you Alleluia.

**Entrance Hymn:** Come, let us worship and fall down before Christ. Son of God, born of a virgin, save us who sing

to you Alleluia.

### **Troparion and Kontakion:**

**Troparion (4):** When the disciples of the Lord learned from the angel the glorious news of the resurrection and cast off the ancestral condemnation, they proudly told the apostles: Death has been plundered! Christ our God is risen, granting to the world great mercy.

**Troparion (4):** Your birth, O Christ our God, has shed upon the world the light of knowledge; for through it, those who worshiped the stars have learned from a star to worship You, the Sun of Justice, and to recognize You as the Orient From On High. Glory be to You, O Lord!

**Troparion (2):** O Joseph, announce to David, ancestor of Christ, the good news of these wonders you have seen: a virgin giving birth to a child. With the shepherds you have glorified Him; with the wise men you have worshiped Him; and an angel appeared to you. Ask Christ to save our souls. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Now and for ever and ever: Amen.

**Kontakion (3):** Today, David, beloved of God, is filled with joy; Joseph and James offer hymns of praise; their joy is the crown of relationship with Christ. They sing praise to Him Who was wondrously born; and they cry out: O merciful Lord, save those who honor You.

### **Prokimenon:**

**Prokimenon (4):** God is wondrous in His saints; the God of Israel. Verse: In the churches bless God, the Lord from the well-spring of Israel.

**Prokimenon (4):** God is wondrous in His saints; the God of Israel.

### **Epistle:**

#### **Reading of the Epistle of St. Paul to the Galatians. (Gal 1,11-19)**

**Brethren:** I want you to know that the gospel preached by me is not of human origin. For I did not receive it from a human being, nor was I taught it, but it came through a revelation of Jesus Christ. For you heard of my former way of life in Judaism, how I persecuted the church of God beyond measure and tried to destroy it, and progressed in Judaism beyond many of my contemporaries among my race, since I was even more a zealot for my ancestral traditions. But when [God], who from my mother's womb had set me apart and called me through his grace, was pleased to reveal his Son to me, so that I might proclaim him to the Gentiles, I did not immediately consult flesh and blood, nor did I go up to Jerusalem to those who were apostles before me, rather, I went into Arabia and then returned to Damascus. Then after three years I went up to Jerusalem to confer with Kephas and remained with him for fifteen days. But I did not see any other of the apostles, only James the brother of the Lord.

### **Alleluia Verses:**

**Verse:** O Lord, remember David and all the hardships he endured.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

**Verse:** The oath he swore to the Lord, his vow to the strong One of Jacob.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

### **Gospel:**

#### **(Mt 2,13-23)**

When the magi had departed, behold, the angel of the Lord appeared to Joseph in a dream and said, "Rise, take the child and his mother, flee to Egypt, and stay there until I tell you. Herod is going to search for the child to destroy him." Joseph rose and took the child and his mother by night and departed for Egypt. He stayed there until the death of Herod, that what the Lord had said through the prophet might be fulfilled, "Out of Egypt I called my son." When Herod realized that he had been deceived by the magi, he became furious. He ordered the massacre of all the boys in Bethlehem and its vicinity two years old and under, in accordance with the time he had ascertained from the magi. Then was fulfilled what had been said through Jeremiah the prophet: "A voice was heard in Ramah, sobbing and loud lamentation; Rachel weeping for her children, and she would not be consoled, since they were no more." When Herod had died, behold, the angel of the Lord appeared in a dream to Joseph in Egypt and said, "Rise, take the child and his mother and go to the land of Israel, for those who sought the child's life are dead." He rose, took the child and his mother, and went to the land of Israel. But when he heard that Archelaus was ruling over Judea in place of his

father Herod, he was afraid to go back there. And because he had been warned in a dream, he departed for the region of Galilee. He went and dwelt in a town called Nazareth, so that what had been spoken through the prophets might be fulfilled, “He shall be called a Nazorean.”

### Deacon Jon's Sermon

The reading today tells us a very important aspect of Christ's life, that from the very beginning of His earthly ministry, He was hated and despised. That lies and slander, power hungry men and women, and all sorts of worldly powers will try to destroy the Truth of His message. A few days ago, we celebrated His birth with presents, feasts, and hymns. Today He runs away because Herod wants to have Him killed. Christ is beginning to be rejected by the very world He came to save. When we also profess to follow Christ, we can expect the same for us. The world will hate us for His sake. Yesterday we celebrated the Feast of St. Stephen, the proto-martyr, the first person to be killed for Christ's sake. St. Stephen was ordained a deacon and began his ministry by preaching, which angered the Jews. As he was being stoned to death he prayed to God for mercy for his murderers. From the earliest days of the Church, a life in Christ was never easy, or protected. With Herod we see the demons of pride and jealousy taking over his thoughts. Herod's actions show what happens when power and pride are threatened by the truth. His massacring the children reveals to us the true depravity that men will go to cling to the sin that controls their actions. A world that fears Christ, that is afraid of the very presence of Christ, falls into a pit of sin and despair, hatred and anger, suffering and death. If you ever want to see a glimpse of evil, watch what happens when you preach the truth at an abortion clinic. The internet is full of videos of pro-lifers being attacked for the truth. God doesn't respond to these threats from Herod with violence and war. Instead, He has Joseph take Jesus and Mary and flee to Egypt, who through his quiet obedience, does as God commands. The very salvation of the world hinges on a man who quietly obeys what he is told to do. His obedience is faithfulness, through listening even when he doesn't fully grasp the situation, or understand what is happening. St. Joseph thus creates an ideal for us to follow. To always humbly accept what God has planned, to accept His will in all that happens. This is never easy, as humans we constantly want to go our own way, we think we know better than God, but in the end, His way is always the right way, because God is always asking us to trust Him alone. So, Joseph takes the family to Egypt, a land of slavery for the Jews, but now a land that will bring forth the savior of all people. A place of exile has now become a place that will also, through Christ, liberate and every soul that seeks Him. The Gospel is asking us to examine the state of our own souls, to look inside our hearts. Are we like Joseph, ready to listen to God, even when the moment seems utterly absurd by the world's standards? Do we trust and follow his commands, ready to drop everything and flee the chaos and sin that the world tries to bring us down with? Or, are we like Herod, afraid to let go, controlled by the power of sin in our lives? Are we afraid to surrender our hearts to the True King? My dear brothers and sisters, Herod's reign ended. His time on earth was fleeting and his reign of power was even quicker. But Christ's reign is still here, over 2000 years later. Christ didn't come to wield and earthly power, or to wage war with mighty armies. His army is of the lowest, but His power is forever. In waging war alongside Christ, we can overcome sin, fear, pride, anger. We can stand strong in the face of the world, even when the world is against us, which it will always be until the end of time. But Christ is our standard. Let us walk with Him, away from the world of death and towards everlasting life.

**Communion Verse:** Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Exult, you just, in the Lord; praise from the upright is fitting. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

### НЕДІЛЯ ПО РІЗДВІ ХРИСТОВІМ

(Пам'ять святих і праведних Йосифа обручника, Давида царя і Якова, брата Божого)

**(Богоотців) Антифон 1:** Ісповімся Тобі, Господи, всім серцем моїм, розповім про всі чуда Твої. Молитвами Богородиці, Спасе спаси нас. На зборах праведників і в громаді, великі діла Господні, подивугідні всім, що люблять їх. Молитвами Богородиці, Спасе спаси нас. Краса і велич Його діло, правда Його стоїть повіки. Молитвами Богородиці, Спасе спаси нас.

**Антифон 3:** Прийдіте, радісно заспіваймо Господеві, воскликнім Богу, Спасителєві нашому. Спаси нас, Сину Божий, що родився від Діви, співаємо тобі: Алілуя. Прийдім з похвалами перед обличчя Його, і псалмами воскликнім Йому. Спаси нас, Сину Божий, що родився від Діви, співаємо тобі: Алілуя. Бо Бог великий Господь, і цар великий по всій землі. Спаси нас, Сину Божий, що родився від Діви, співаємо тобі: Алілуя. Малий Вхід: Прийдіте, поклонімся і припадім до Христа. Спаси нас, Сину Божий, що родився від Діви,



співаємо тобі: Алилуя.

**Тропарі і Кондаки: Тропар (4):** Світлу про воскресіння розповідь від ангела почувши і від прадідного засуду звільнившись, Господні учениці, радіючи, казали апостолам: Здолана смерть, воскрес Христос Бог, що дає світові велику милість.

**Тропар (4):** Різдво Твоє, Христе Боже наш, засяло світові світлом розуміння. У ньому ті, що зорям служили, від зорі навчилися поклонятись Тобі, Сонцю Правди, і пізнавати Тебе - Схід з висоти. Господи, - Слава Тобі!

**Тропар (2):** Радісно звісти, Йосифе, богоотцеві Давидові про чудеса: що Ти бачив Діву, як родила, з пастирями її прославив, з мудрецями поклонився, прийнявши вістку від ангела. Моли Христа Бога, щоб спас душі наші. Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

**Кондак (3):** Радуеться сьогодні божественний Давид, Йосиф же з Яковом хвалу приносять; вінок бо прийнявши задля споріднення з Христом, радуються й невимовно на землі оспівують Народженого та кличуть: Щедрий, спасай тих, що Тебе почитають.

**Прокімен:**

**Прокімен (4):** Дивний Бог у святих Своїх, Бог Ізраїлів.

**Стих:** У церквах благословіть Бога Господа - ви з джерел Ізраїлевих.

**Прокімен (4):** Дивний Бог у святих Своїх, Бог Ізраїлів.



### Апостол:

До Галатян послання св. апостола Павла читання.

(Гал 1,11-19)

Браття, звістую вам, що Євангелія, яку я вам проповідував, не є за людською мірою; бо ж я її не прийняв, ані навчився від людини, лише - через об'явлення Ісуса Христа. Ви чули про мою поведінку колись у юдействі, про те, як я несамовито гонив Божу Церкву та руйнував її. Я перевищував у юдействі багатьох ровесників з мого роду, будиши запеклим прихильником передань моїх предків. Та коли той, що вибрав мене вже від утроби матері моєї і покликав своєю благодаттю, зволив об'явити в мені Сина свого, щоб я проповідував його між поганями, то я негайно, ні з ким не радившись, ані подавшись в Єрусалим до тих, що були апостолами передо мною, пішов в Арабію, а потім знову повернувся в Дамаск. По трьох роках, по тому пішов я в Єрусалим відвідати Кифу і перебув у нього п'ятнадцять день. А іншого з апостолів я не бачив, крім Якова, брата Господнього.

**Алилуя:** Стих: Пом'яни Господи Давида і всю його скромність. Алилуя, алилуя, алилуя.

**Стих:** Бо клявся він Господеві, обіцявся Богові Якова. Алилуя, алилуя, алилуя.

### Євангеліє: (Мт 2,13-23)

Втой час, якже вирушили мудреці в дорогу, ангел Господній з'явився вві сні Йосифові й каже: "Устань, візьми дитятко і його матір, і втікай в Єгипет, і перебувай там, поки я тобі не скажу, бо Ірод розшукуватиме дитя, щоб його вбити." Вставши Йосиф, узяв уночі дитятко та його матір і пішов у Єгипет, де перебув до смерті Ірода, щоб збулося сказане Господом через пророка: "З Єгипту я покликав мого сина." Тоді Ірод, побачивши, що мудреці з нього насміялись, розлютився вельми й послав повбивати у Вифлеємі й по всій його окрузі всіх дітей, що мали менше, ніж два роки, згідно з часом, що пильно вивідав був від мудреців. Тоді справдилось те, що сказав був пророк Єремія: "В Рамі чути голос, плач і тяжке ридання: то Рахиль плаче за дітьми своїми й не хоче, щоб її втішити, бо їх немає." Якже вмер Ірод, ангел Господній з'явився вві сні Йосифові в Єгипті і каже: "Встань, візьми дитятко та його матір і повернись в Ізраїльську землю, бо вмерли ті, що чигали на життя дитятка." Устав він, узяв дитятко та його матір і прийшов в Ізраїльську землю, але, почувши, що в Юдеї царює Архелай замість Ірода, батька свого, побоявся іти туди. Попереджений же вві сні, він пішов у галилейські сторони і, прибувши гуди, оселився в місті, що зветься Назарет, щоб збулося сказане пророками, що Назорей назветься.

### Проповідь о. Ігоря

#### НЕДІЛЯ ПО РІЗДВІ ХРИСТОВІМ СОБОР ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ

Христос рождається! Сьогодні, дорогі у Христі, в першу неділю після цього величного торжества, хочу повернути вас знову до пережиття цієї знаменної події – народження Ісуса, нашого Месії а також ми згадуємо про втечу Йосифа, Марії і дитяти до Єгипту та мучеництво невинних дітей Вифлеємських, котрі стали жертвою царя Ірода(Мт 2:13-23). Його не випадково називаємо Месією, тобто посланець, який має виконати конкретне завдання. Сьогодні слід пригадати, яка ж

була ціль Його приходу на землю? Можливо вона наблизить нас до розуміння того, чому Ісус саме у такий спосіб прийшов на землю і саме у такий спосіб прожив серед нас. Щоб зрозуміти Його прихід, пригадаймо наслідки Його приходу, тобто змін які сталися. Пришестя Христа на землю сталося подією, яка змінила хід історії цілого людства. Саме тому люди вирішили почати числення років з його дати і назвали «Новою ерою». Щось подібного має статися у житті кожного з нас. Коли Христос приходить до душі людини, то дає початок новому життю. Звичайно, що зміни не зможуть стати явними відразу. Пройде час і Боже дитя благословить своєю присутністю наше людське життя. Оосновне, що кожен, хто Його пізнає, як свого Месію-Спасителя відчуває ще більше Його присутність у житті. Він прийшов до кожної людини. Його присутність могли відчути всі. Всі, хто був відкритий на Його поклик, прохання, поучення. Вік, соціальний стан, національність, моральність життя та інше не було ніколи перешкодою до зустрічі із Ним. Цікавий факт: зустріч із Ним змінювала кожного. Він проповідував Небесне царство, але в повноті осягнення правдивого людського щастя: царство Боже в середині вас! Може здатися дивним, але кожний, хто ставав людиною в повноті, то почувався немов у небі. Це нас може підвести до думки, що Він прийшов для того, щоб повернути нам первісний образ, дарований Творцем. Ісус бажав повернути нас до «бути Правдивою людиною». Як бачимо, Ісус переживав все те саме, що переживає кожен з нас у цьому земному житті. Опис втечі святої родини до Єгипту показує, як Небесний Отець опікується своїм Сином. У розповіді про втечу Йосифа з Ісусом і Марією до Єгипту важливою річчю є те, що Бог надає свою поміч не безпосередньо, а часто через посередників: людей, ангелів, а зокрема у снах. Апостол Павло пише про це так: „Багато разів і багатьма способами Бог говорив колись до батьків наших через пророків. За останніх же цих днів Він промовляв до нас через Сина” (Євр.1, 1-2). І сьогодні Бог іноді промовляє до людей через сні. Однак сні декому завдають більше клопотів, ніж різні життєві справи. Найперше треба сказати, що снів не потрібно боятися. Снам не потрібно надавати якогось магічного значення, вбачати в них обов’язково нещастя, або дію злих сил. Багато людей негативно оцінюють сні, бо вважають їх провісниками якоїсь біди чи нещастя. Нехай сні будуть для нас спонукою до освячення, поглиблення духовного життя, нагодою здобути нові ласки і дари Святого Духа, щоб могли краще розпізнавати і розуміти знаки, з допомогою яких Бог об’являється нам, промовляє до нас, посилає нам свою поміч і опіку і вповні використати їх для свого добра. Все це має зміцнювати наше довір’я Божому провидінню, яким Бог безпечно провадить нас через земне життя до вічного щастя. Амінь!

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. Радуйтеся праведні, в Господі, правим належить похвала. Алілуя, Алілуя, Алілуя.



## ***FORGOT YOUR ENVELOPE?***

You can now use Venmo! @PBVMUCC

### **November 2025 Financial Summary**

Income: \$89700.00 (includes Bishop's appeal)

Expenses: \$7442.06

Bishop's Appeal: \$1200

Yay! \$328.94 in the black





Average attendance: 39

**Thank you and God bless you for your generous support of our parish!**

♥ **Support Our Parish Through TD Bank's Affinity Program!** ♥

TD Bank offers an **Affinity Program** for non-profit organizations, and our parish is part of it. Through this program, TD Bank makes an **annual contribution** to our church based on the activity of participating accounts.

When opening or updating an account, simply **mention our code: AJ356**.

-  **\$50** for every **new checking account** opened
-  **\$10** for every **existing checking account** linked
-  **Savings Accounts or CDs:** 1/10 of 1% of the **annual average balance**
-  Plus, receive a **\$25 certificate** when opening a new checking account!

**It's simple, secure, and impactful.** By sharing our code **AJ356** with TD Bank, your everyday banking helps strengthen our parish community — one account at a time. **Small actions. Big blessings.**

## Father Paul's 2026 Pilgrimage to Ireland, Scotland and England

June 22 – July 3, 2026

SAVE THE DATES!



Join Father Paul Luniw on a tour of some of the most beautiful historic churches and landmarks of Scotland, England and Ireland.

Contact Fr. Paul Luniw at  
860 922 8088 or  
paul\_luniw@yahoo.com



*Dawn Harmon*  
**REAL ESTATE PROFESSIONAL**

603-856-3155 (mobile) | 888-398-7062 (main)

Dawn.Harmon@eXpRealty.com

170 Commerce Way Portsmouth, NH 03801

www.603equity.com



*Pamela Young*  
**REAL ESTATE PROFESSIONAL**

603-315-9536 (mobile) | 888-398-7062 (main)

Pamela.Young@eXpRealty.com

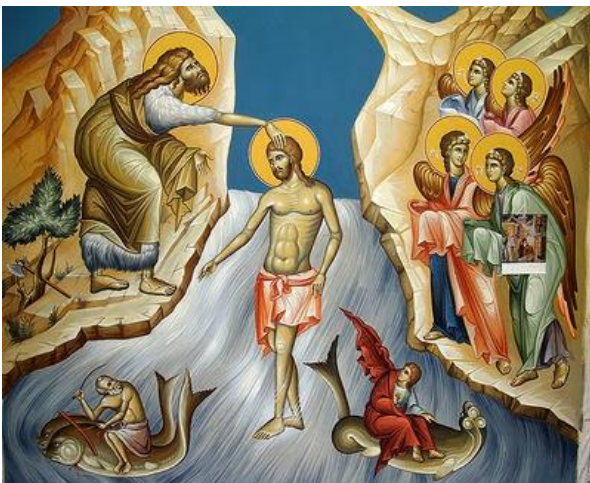
170 Commerce Way Portsmouth, NH 03801

www.HomesinSouthernNH.com



As lifelong parishioners and proud Ukrainian-Americans, We understand the importance of faith, family, and community. Choosing us to guide your real estate journey means working with someone who genuinely cares—someone you know and trust. We're honored to work alongside each other. Together, we offer a heartfelt, mother-daughter partnership built on decades of dedication and local market wisdom.

**Annual Theophany Luncheon, Sunday, January 11th after Divine liturgy. Details to follow.**



**The Jordan Water Blessing will be following Divine Liturgy next Sunday, January 4th**

**If you would like to have your home blessed during the Theophany season, please talk to Fr. Ihor or Deacon Jon**